

引言

泰国华文微型小说作家很多，作品常见报端并能结集出书的不多，其文学作品形式多样、种类齐全的更少，能涉及文学的各个领域，又能独树一帜的可谓凤毛麟角。

在文学创作上，曾心是位多面手，散文、诗歌、（长诗、短诗、小诗）微型小说、小说、评论，各种体裁都能运用自如，得心应手，造诣很高。尤其是他的微型小说构思精巧，内涵深邃，令人回味，“的确想象丰富，耐人寻味；同时它的格调清新自然，情趣盎然”。^①文学风格是作家在作品中显示出来的与众不同的、鲜明突出的、相对稳定的风貌和格调，它决定着作品的艺术价值。文学评论家纳博科夫在《文学讲稿》中曾讲：“风格和结构是一部书的精华，伟大的思想不过空洞的废话”，^②在这里我们并不是过于夸大艺术的作用，也不是故意贬低思想的价值，但是却可以看出，风格对于一部作品的重要性。而很多文学评论家都认为曾心的微型小说具有独特的风格，我们将在这里作一番探讨。

在中国及海外华文界，人们自 19 世纪 80 年代后期开始关注泰华华文文学创作，这和随着中国改革开放的步伐，从 1987 年后日益加快，文学界和学术界的对外交流互访也日渐增加是密不可分的。^③例如，中国著名散文家秦牧就曾为《泰华文学专辑》作序，序言对泰华文学的成就给予了很高的评价，他认为泰国华文文学作品，“对于泰国风光、人情习俗、社会百态的描绘，达到了非常生动的地步，而运用中文的圆熟程度，也达到了很高的境界。”^④

对曾心微型小说的研究，从曾心 1993 年开始创作微型小说至今，已经有很多评论家从不同的角度在曾心微型小说研究上进行过多方面的阐述。

自 1996 年开始，1996 年，古远清的《曾心的微型小说》；1997 年，凌鼎年的《激浊扬清显真心》；2002 年，李润新的《初论曾心的微型小说》；程相

^① 张国培.《20 世纪泰国华文文学史》[M]. 汕头：汕头大学出版社，2007，374.

^② 纳博科夫.《文学讲稿》[M]. 申慧辉译. 上海：三联出版社，2005，268. 纳博科夫（1899—1977）二十世纪公认的杰出美籍俄裔小说家，同时又以评论家、翻译家等身份享誉文坛。

^③ 张国培.《20 世纪泰国华文文学史》[M]. 汕头：汕头大学出版社，2007，76.

^④ 张国培.《20 世纪泰国华文文学史》[M]. 汕头：汕头大学出版社，2007，7.

文的《方寸天地写人生》，^①2007年，福建师范大学，高等学校教师在职攻读硕士学位论文的杨芳青老师的《泰国华文微型小说研究》等诸多评论，对曾心的微型小说创作，从社会价值、审美价值、道德伦理、艺术风格、创作技巧、文学思想、理论基础和艺术价值诸方面进行分析。从中我们可以看到，由现实主义的社会典型性深度开掘到中国传统思想对曾心世界观的影响；由中国古典文学的审美价值观在曾心微型小说创作的体现到中国文学创作传统艺术手法的继承和创新；由对作品实事求是的理解再到运用新视角去发掘作品深层内涵这种步步深入的清晰的研究轨迹。

尽管对曾心微型小说创作研究已经有了诸多层面的展现，但是，至今还未能进入到一个较深层次的研究，这主要表现在研究的深度和系统性上。以往的研究者他们大多把曾心的微型小说创作归于泰华社会现实的真实反映和写照，对其评价也多于从现实主义和社会功用的角度出发；而实际上，曾心的微型小说创作处处洋溢着一种崇尚光明的强烈色彩，是曾心个人情感世界和精神王国的真实流露和展示。他的作品带有明显的浪漫主义倾向，而在今天，这方面清晰的论述还不是很多。很多人一般从曾心的生平入手，多对他的行医初始进行考察，认为他悬壶济世的行医生涯决定了微型小说创作的主题思想；也有人认为曾心的中国求学经历使得他有一种怀念“根脉”的汉民族情怀，其实人们忽略了他在思想性和美学上的追求。他的作品之所以能屡获大奖，正是曾心不断用心追求微型小说创作的新路和内容与形式的和谐完美，从而使自己在微型小说创作上取得了较高的思想艺术成就。

本文力图从全新的视角，从考察曾心微型小说创作的内在逻辑入手，结合曾心的创作思想，讨论他创作上独特的艺术风格；运用例证和比较分析的方法，探寻曾心微型小说的真正艺术魅力。

今天我们对曾心微型小说的艺术风格进行深度挖掘，是十分有必要的。曾心祖籍潮汕，他的创作表现的极富特色。在他眼里，爱是生活中的闪光点，是人性善良一面的自然流露，无私的奉献更具有一种崇高的人性光辉。^②无疑，曾心的浪漫主义情怀对其微型小说创作中所塑造的人物影响巨大。许多微型小说

^① 曾心.《蓝眼睛》[M]. 曼谷：时代论坛出版社，2002，111—199.

^② 陈贤贤.《海外华文文学史》[M]. 厦门：鹭江出版社，1999，2：460.

作者都不能不认真地阅读他的作品，并从中汲取营养。我是泰国第三代华裔，自己祖籍也是潮汕，曾心是我非常喜爱的作家。现在，尝试从这样一个角度进行研究，由于掌握学力有限，在论述过程中难免会出现很多缺点与不足，希望能够得到师长、方家的批评指正。



第一章 曾心文学创作的概况

第一节 曾心生活创作的历史背景

“泰华作者曾经参加微型小说写作，并有作品发表在报刊上的大约有 40 多位，但经常从事微型小说创作的只有 10 几位，曾心是其中之一。”^[1]

曾心是泰华文坛一位积极探索、勇于创新的杰出作家，自投身文坛以来，佳作迭出，为泰华文坛增辉添色，不仅实现了他的自我价值，也为泰华文学的发展做出了长足的贡献。如今，虽年已古稀，仍笔耕不辍。可谓“老骥伏枥，志在千里”！

曾心创作最精细、投入情感最多的当属他的微型小说系列，也正是因为如此精心，如此投入，曾心的微型小说创作比其他文体种类的文学作品取得了更多的荣誉，更多地展示了作家心灵深处的情感世界。所以，要深入理解泰华作家的创作心理和内心的精神世界，了解泰华作家如何在泰华文坛取得如此硕果，曾心的微型小说是一个十分值得探究的个案。

研究曾心的微型小说，首先要了解曾心，熟悉曾心进行创作所处的社会环境、生活环境和历史背景。因此我们很有必要从泰国文学创作的大背景中，从泰华文学的历史与现状的视野下来省察分析曾心及其微型小说的写作。

泰华文学在 40 年代，是一个风雨交加，繁花纷呈的交错时代。1949 年新中国成立后，无疑给泰华文学带来生机。50 年代初，泰华文坛是一个跃跃欲试的时期。与此同时，华文报纸的兴旺和华文教育的繁荣，也促使泰华文坛生机盎然。

50 年代末至 1975 年 7 月中泰建交前这段时期。由于当时的政治局势，泰国政府实行排华政策，禁止华文报刊的发行，宣布华文学校为非法，泰华文坛也深受打击，处在一个萎靡不振的局面。

直到 1971 年，中华人民共和国恢复了其在联合国的合法席位，1972 年，美国总统尼克松访问中国，世界格局发生了重大的变化，中国在国际上的地位有了明显改变，中泰关系也随之有所改善，这导致了泰华文学的一段短暂的复

苏。然而遗憾的是，这段泰华文学的“早春”为时不久，就因为泰国政府中右翼反共势力的横行，再次遭受寒流，陷入低谷。^[2]

泰华文学的真正崛起，实际上是开始于 70 年代末、80 年代初。80 年代以来，中国实行改革开放政策，促进了中泰友好，泰国政府打开了华文教育的大门，中泰之间的经济文化交流愈来愈密切，中华文化对海外华人华侨也显示出愈来愈强大的凝聚力。这一切为泰华文坛的兴盛提供了良好的外部条件，从而使泰华文学有了腾飞的基础。泰华文坛也呈现出一派欣欣向荣的景象。仅从 1989 年至 1993 年底，泰华作家共出版文学作品 55 种，其中有专集，也有合集。除结集出版的作品外，泰华作家尚有大量作品散见于泰国及中国各报刊。

然而，泰华文学迅速崛起的最根本原因还在于泰华文坛自身的努力。主要表现在：组建文学团体；拓展华文报纸的文艺副刊；加强对外交流；大力扶植新人。^[3]

第二节 曾心文学小说创作

曾心，原名曾时新，1938 年 10 月生于泰国曼谷。祖籍广东普宁圆山乡。1956 年到厦门集美侨校读初一、初二。1958 年考进集美中学。1959 年考上厦门一中。1962 年考上厦门大学汉语言文学系，文化大革命前夕提前毕业，分配到广东外事办公室工作。文化大革命后期被下放到韶关桂头干校劳动二年。1970 年调到广州中医学院宣传办工作并学习中医，继之，任中国医学史教师。出版著作：《杏林拾翠》、《名医治学录》（与叶冈合著）、点注《评琴书屋医略》（与黄吉堂、周敬平合著）。^[4]

大学毕业后留在中国工作多年后，于 1982 年返回出生地。曾心回到泰国，正逢此佳时，日新月异的泰华社会和飞速发展的现实生活，为曾心的微型小说创作提供了巨大而又丰富的动力和源泉。1988 年工作之余，他重拾文学创作之笔。散文、诗歌、短篇小说、微型小说、评论都有所涉猎。其微型小说《头一遭》，正是反映中国的改革开放，《三愣》、《种子》、《李嫂》，也正是反映了当时蓬勃兴起的华文教育。

在曾心文学创作的成长道路上，他先后接受了来自中、泰两个不同国家的传统文化、民风习俗的影响。我们可以这样认为，中国文化是曾心文学创作的种子，而泰国文化则是曾心文学创作的土壤，因此，曾心的文学创作是在这两个文化基础上萌生的新芽，他的创作潜能得到了两种文化、两种风俗交融后最大程度的发挥。所以，他才能做到自涉足文学创作以来，硕果累累，著述颇丰。先后出版了散文、小说集《大自然的儿子》、《曾心文集》，散文集《心追那钟声》，诗文集《一坛老菜脯》，微型小说集《蓝眼睛》，《曾心短诗选》，诗集《凉亭》，文学评论集《给泰华文学把脉》等 11 部著作。

微型小说集《蓝眼睛》，收集了曾心从 1993 年 5 月开始，到 2002 年 5 月，总共 10 年时间里，他所创作的 40 篇微型小说。作品虽然不多，然而其中不乏精品，《蓝眼睛》、《三杯酒》、《窃名》等还在文学比赛中获得大奖。

1993 年，《蓝眼睛》在“春兰·世界微型小说大赛”中获奖。在此之后，该文被选入北京语言大学《汉语普通话教程》、《世界微型小说大成》及《春兰·世界微型小说大赛获奖作品集》。

2008 年，《三杯酒》获得由中国国家电网公司、中国新闻社主办、北京奥组委、国务侨务办公室、中国文联等连袂支持的“国家电网杯”“同一个世界，同一个梦想”全球华人迎奥运征文大赛一等奖。

2008 年，《窃名》入选由中国微型小说学会主办、金山杂志社承办的第六届全国微型小说（小小说）年度评选，并获二等奖。

曾心的微型小说创作大体上分为三个类型：

一是描写泰国华文教育中那些热心于华文教育的海外赤子们的所作所为以及对祖国语言文字的热爱。如《蓝眼睛》《三愣》《种子》《李嫂》《互考》等等。尤其是《蓝眼睛》，给曾心带来了极大的荣誉，曾心因此在泰华文坛声名鹊起。

二是揭露泰华社会中那些追求名利者的虚伪、虚荣，甚至在精神、道德上的堕落，从而暴露了这一类人的丑恶。如《窃名》、《墨宝》等等。曾心十分关心泰国老年人社会生活，通过作家精心的安排，严肃揭示了泰华社会孤单老人所面临的社会问题，并揭示了老年人“寂寞病”的原因，同时无情地批判新

一代人的“孝道沦丧”，如《寂寞病》、《老泪》、《生日》、《钥匙》、《窟》等等。

三是描写泰国底层的小人物的情感世界和无私奉献，热情赞颂这些小人物平凡外表下的伟大，如《捐躯》、《社会的眼睛》等。曾心通过描写各种不同的生活侧面，表现了泰国底层小人物善良伟大的精神和丰富多彩的生活。

